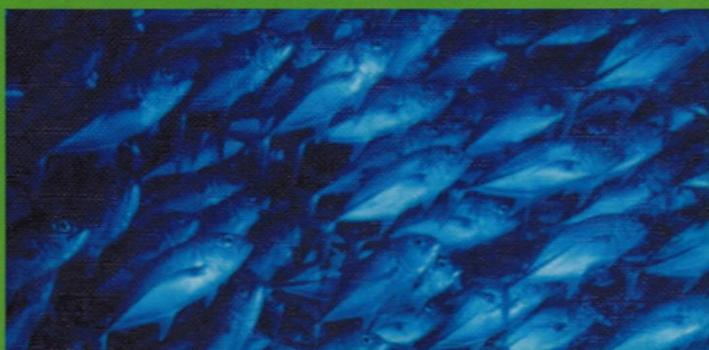




Desarrollo agrícola y agroindustria en la Guinea Ecuatorial

Resumen Presidencial de los
Estudios 1-13 del proyecto



Desarrollo agrícola y agroindustrial en la Guinea Ecuatorial

Resumen Presidencial de los Estudios 1-13 del proyecto



Teodoro Obiang Nguema Mbasogo

Dedicación al Presidente de la República

A finales del año 2006 el Presidente de la República de Guinea Ecuatorial SE Teodoro Obiang Nguema Mbasoso recibió una delegación de empresarios alemanes del Afrikaverein.

Los expertos alemanes pudieron informar a SE el Presidente y a los respectivos Ministros sobre el desarrollo tecnológico en Alemania.

Durante esta histórica audiencia SE Teodoro Obiang Nguema Mbasogo hizo hincapié de la significativa importancia que tendría la ejecución de un proyecto de desarrollo agropecuario en su país.

Fué la visión del Presidente de la República quien dió el impulso para los trabajos entre un grupo gubernamental de Guinea Ecuatorial y los expertos alemanes para la elaboración de una posible alternativa económica en el sector agropecuario, bajo condiciones industriales modernas.

Tras varias investigaciones en el marco de una cooperación de expertos alemano-guineoecuatorianos hasta ahora sin percedentes, podemos presentar hoy el Estudio Técnico de un Proyecto agroindustrial para Guinea Ecuatorial.

Todos los expertos y colaboradores participantes en este Estudio expresan su agradecimiento al SE el Presidente de la República de Guinea Ecuatorial Don Teodoro Obiang Nguema Mbasogo por su sabio interés en este proyecto, el cual les sirvió de motivación para la realización de este gran trabajo.

Por esas razones expuestas dedicamos este Estudio de Proyecto al Presidente de la República SE Don Teodoro Obiang Nguema Mbasogo.

Todos deseamos a SE Teodoro Obiang Nguema Mbasogo muchos éxitos en la ejecución de un proyecto agroindustrial exitoso en Guinea Ecuatorial.

Deseamos al pueblo de Guinea Ecuatorial y a su Presidente una feliz, pacífica y sobre todo exitosa economía en el futuro.

IBN

El Presidente del Grupo

Tras varias investigaciones en el marco de una cooperación de expertos alemano-guineoecuatorianos hasta ahora sin percedentes, podemos presentar hoy el Estudio Técnico de un Proyecto agroindustrial para Guinea Ecuatorial.

Todos los expertos y colaboradores participantes en este Estudio expresan su agradecimiento al SE el Presidente de la República de Guinea Ecuatorial Don Teodoro Obiang Nguema Mbasogo por su sabio interés en este proyecto, el cual les sirvió de motivación para la realización de este gran trabajo.

Por esas razones expuestas dedicamos este Estudio de Proyecto al Presidente de la República SE Don Teodoro Obiang Nguema Mbasogo.

Todos deseamos a SE Teodoro Obiang Nguema Mbasogo muchos éxitos en la ejecución de un proyecto agroindustrial exitoso en Guinea Ecuatorial.

Deseamos al pueblo de Guinea Ecuatorial y a su Presidente una feliz, pacífica y sobre todo exitosa economía en el futuro.

IBN

El Presidente del Grupo

CONTENIDO

1. Prólogo político-económico al estudio
2. Los fundamentos del desarrollo de una agricultura y agroindustria exitosa en la Guinea Ecuatorial
 - 2.1 La integración vertical
 - 2.2 La integración horizontal
3. El concepto de un desarrollo agroindustrial exitoso en la Guinea Ecuatorial
 - 3.1 En general
 - 3.2 Detalles de los estudios individuales del proyecto
 - 3.3 La estructura del proyecto agroindustrial en la Guinea Ecuatorial
4. Resumen de los resultados de los estudios de proyecto
 - 4.1 Los siguientes objetivos se pueden lograr por medio del proyecto agroindustrial
 - 4.2 Los resultados financieros que se pueden esperar del proyecto agroindustrial
5. El éxito del desarrollo agroindustrial en la Guinea Ecuatorial puede ser un modelo para África
6. Anexo

1. Prólogo político-económico al estudio

Desde hace años, en muchos países de África se está intentando organizar una agricultura y agroindustria moderna y económicamente eficaz.

A pesar de todos los recursos naturales - África es el continente que tiene más riquezas del subsuelo - , la gran mayoría de la población africana está relacionada con la agricultura.

No obstante, la explotación agrícola funciona, casi siempre, a un nivel de economía de subsistencia.

Hasta este momento, han fracasado todos los intentos de transformar esta economía de subsistencia en una agricultura comercial. Una y otra vez, en muchos países africanos se han propagado programas prestigiosos, como la Revolución Verde, la Revolución Agraria, los programas de educación y capacitación agrícola 'school-to-land', para sólo nombrar algunos.

Todos estos programas fracasaron y, año tras año, a los agricultores se les concedieron cientos de millones de créditos agrícolas, a título de subvención para tractores, maquinaria agrícola, semillas y abonos, sin obtener resultados sostenibles de éstos.

Aunque, por un periodo muy limitado, se haya podido aumentar la producción agrícola, no existe ninguna clase de desarrollo agrario continuado.

En la mayor parte de los países africanos, la población rural sigue viviendo en extrema pobreza. Todos los productos alimenticios necesarios, sobre todo para la población urbana, han de ser importados.

Año tras año suben las expensas en divisas para productos alimenticios. Para la situación del empleo no se ha producido el efecto deseado; por

consiguiente, tampoco se registra ningún progreso en los sectores de la educación, capacitación y salud.

La población rural sigue siendo pobre.

Ésta es la conclusión muy deprimente de una política agraria que, en parte, comenzó con la liberación del colonialismo y que hoy, lamentablemente, no puede ser considerada de otra manera que fracasada.

Sin embargo, las mismas razones del fracaso servirán para comprender cuáles han de ser los requisitos para un futuro desarrollo de una exitosa agricultura nacional en África.

El presente estudio será la clave - un manual de referencia - para crear las estructuras de una agricultura y agroindustria exitosa en la Guinea Ecuatorial. Contiene la descripción detallada de las medidas imprescindibles, fundamentadas en cálculos y pruebas, para el éxito económico de las inversiones necesarias.

Al mismotempo, el estudio enumera y justifica los éxitos macroeconómicos de la puesta en marcha de una agroindustria en la Guinea Ecuatorial.

En trece estudios individuales, no sólo se describe la estructura de cada uno de los diferentes sectores necesarios, sino también la cronología del desarrollo y la estructura de cada una de las empresas.

Por este motivo, el estudio puede considerarse la clave del éxito que no tardará en producirse, siempre y cuando se encomiende la realización a personas emprendedoras y responsables.

2. Los fundamentos del desarrollo de una agricultura y agroindustria exitosa en la Guinea Ecuatorial

El secreto del éxito del desarrollo agroindustrial reside in la integración vertical y horizontal de las instalaciones de producción.

2.1 La integración vertical

Por integración vertical se entiende el concierto de todas las actividades necesarias para llegar a un producto agrícola. Comienza con el acondicionamiento, o sea, la mejora de los terrenos de cultivo agrícola, el cultivo mismo y la cosecha. Le sigue la protección (fitosanitaria) poscosecha y la logística; y a continuación, el procesamiento y la elaboración industrial, el almacenamiento y, nuevamente, la logística. La comercialización eficaz, sea para el consumo local o para la exportación, representa el final de la cadena de integración vertical.

No hay ejemplo que explique mejor la necesidad de una cadena de integración que la experiencia negativa que se sufrió en Nigeria, cuando, por aquel entonces, se propagó el programa de educación y capacitación agrícola 'school-to-land'.

Lo cierto es que se logró parte del objetivo de aumentar la producción de maíz y, al mismo tiempo, de crear puestos de trabajo para aquellos que terminaban la escuela; no obstante, los eslabones que faltaban en la cadena-el procesamiento/la elaboración, la logística y la comercialización - aniquilaron el éxito inicial.

La mayor parte del maíz se pudrió en los campos, sin ser cosechado. Por esta razón, el destino fatal del programa ya era inevitable un año después.

Durante muchos años, el cultivo de maíz en Zimbabue sirvió de buen ejemplo, puesto que incluía todos los eslabones de la cadena de integración, logrando incluso el éxito de exportar a los países vecinos.

Sin embargo, se produjo una alteración en este desarrollo integrado que, después de años, destruyó el cultivo tan rentable de maíz en Zimbabue.

Un ejemplo de una producción agrícola exitosa, con un esquema de integración que funciona bien, es la producción de azúcar en el Sudán: ésta presenta todos los componentes que deberían formar parte de una integración vertical y horizontal bien lograda.

Todos los ejemplos, que se comprueban en casi todos los países africanos, confirman y justifican la reivindicación de un desarrollo agroindustrial, que ha de integrar los componentes verticales y horizontales.

2. Los fundamentos del desarrollo de una agricultura y agroindustria exitosa en la Guinea Ecuatorial

2.2 La integración horizontal

Por integración horizontal se entiende el aprovechamiento de todos los productos, incluidos los subproductos del procesamiento y de la elaboración de la materia prima, desde la cosecha hasta el producto final y listo para la expedición y el consumo. Esta coherencia en la integración se refleja, con todas sus consecuencias, en el presente estudio de proyecto.

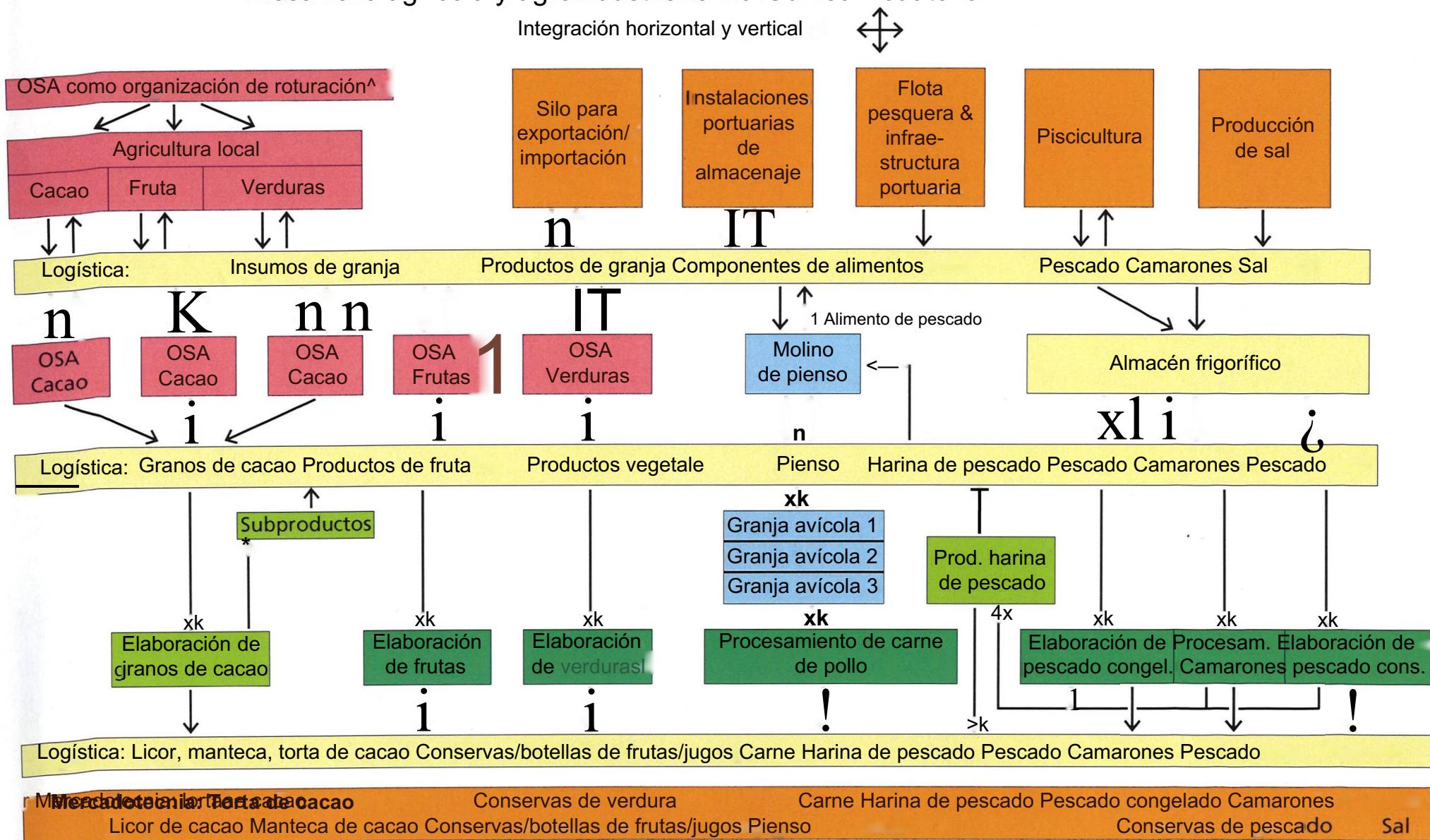
He aquí los ejemplos, que se hallarán en cada sector:

- Los desechos de pescado y carne son procesados y transformados en harina de pescado o harina de proteínas y aceite de pescado.
- Los subproductos de la producción cacaotera pasan a la producción de pienso.
- Los desechos del procesamiento y la elaboración de frutas y verduras se aprovechan para la alimentación de los animales

El financiamiento previo del insumo agrícola también se puede considerar una forma de integración horizontal, al igual que el contracomicio para los productos de exportación.

El objetivo común de todas las medidas es reducir los precios de los productos finales y aumentar la competitividad de la agroindustria nacional en función de las condiciones del mercado mundial.

Desarrollo agrícola y agroindustrial en la Guinea Ecuatorial



OSA : Organización de Servicios Agrícolas

3. El concepto de un desarrollo agroindustrial exitoso en la Guinea Ecuatorial

3.1 En general

El desarrollo de una agricultura y agroindustria moderna en la Guinea Ecuatorial requiere un concepto que ha demostrado ser exitoso por corresponder a las necesidades actuales.

También en los países afortunadamente dotados de yacimientos de petróleo y de gas, la agricultura seguirá siendo la base del nivel de vida accesible para la gran mayoría de la población.

El concepto nacional de desarrollo agrario y agroindustrial ha de garantizar el éxito de ese sector, aun cuando, en la época de la globalización, la importación siempre sea la alternativa omnipresente y amenazante a la vez.

En cuanto a calidad, cantidad y precio, los productos deben ser competitivos en el mercado mundial para poder contrarrestar las importaciones y facilitar las exportaciones.

Por consiguiente, hay que centrarse en la producción de los alimentos favorecidos por el clima y la composición del suelo de la Guinea Ecuatorial.

Entre éstos destacan:

- pescado (de pesca y piscicultura)
- cacao
- frutas
- verduras
- carne de pollo, cerdo, cabra y oveja
- sal para el consumo y como materia prima de la petroquímica

Un concepto agroindustrial exitoso también debería crear las condiciones para lograr un balance comercial positivo en el sector alimentario. Es decir, que el valor de la exportación supere el valor de las importaciones alimentarias.

Al final de la fase piloto, y de las subsiguientes fases de ampliación del proyecto, será posible alcanzar este objetivo.

Esto significa que se puede asegurar la existencia económica de toda la población de la Guinea Ecuatorial para los tiempos pospetroleros.

A continuación, se describirán la estructura del concepto y las características fundamentales de la fase piloto.

En la fase piloto se integran, de forma vertical y horizontal, cuatro de los sectores principales: pescado, carne, cacao, fruta y verdura.

Con este concepto se procura lograr toda una serie de efectos sinergéticos, que son la base de la racionalidad y de la eficacia del proyecto. El resultado será un coste bajo de las materias primas y, por tanto, un coste bajo de fabricación de los productos finales.

En detalle:

- La organización de roturación prepara los terrenos para el cultivo de frutas y verduras, y también para el cultivo de cacao en Bioko y en Río Muñí, y mediante la roturación proporciona áreas de cultivo adicionales.
- La organización de transporte es responsable del transporte de todos los productos: de la materia prima a los centros de elaboración, de los productos finales a los lugares de comercialización o expedición. Tendrá una dirección central y será apoyada por dos centros de servicios.
- Habrá cinco centros de servicios agrícolas para proveer a los agricultores, por medio de créditos, de todo el insumo y del parque de máquinas, con la garantía de ocuparse también de la comercialización de todos sus productos. Los créditos para los agricultores se compensarán anualmente con las ventas realizadas.
- Para la cría de animales y la piscicultura se producirá un pienso concentrado, en cantidad y calidad suficientes. Las materias primas, como p.ej. las harinas de proteína, se elaborarán sobre la base de los desechos de la propia fabricación de pescado y carne.

3. El concepto de un desarrollo agroindustrial exitoso en la Guinea Ecuatorial

- Las instalaciones de refrigeración se aprovecharán de la misma manera, para todos los productos, sean de pescado o de carne, productos semielaborados de cacao, o frutas y verduras.
- Está previsto una organización centralizada para la capacitación e instrucción así como para la transferencia de tecnología.
- Se garantiza el abastecimiento de piezas de repuesto para todos los centros.
- Se organizará una dirección central para la mercadotecnia, aprovechando todos los acuerdos bilaterales y las preferencias existentes.
- El sistema integrado garantiza que todos los bienes y servicios necesarios para el cultivo, la producción y la comercialización estarán siempre disponibles, a tiempo y en suficiente cantidad.

Los temas de alcance, configuración y organización empresarial, así como el análisis de coste-beneficio, han sido tratados y detallados en trece estudios para los respectivos centros de beneficio.

Se han aplicado las tecnologías más modernas y los procedimientos más exitosos, que, durante mucho tiempo y en otros países, ya han ido probando su eficacia para una agricultura y una agroindustria de éxito.

3.2 Detalles de los estudios individuales del proyecto

El proyecto de desarrollo agrícola y agroindustrial en la Guinea Ecuatorial se subdivide, en la primera fase, en los siguientes sectores:

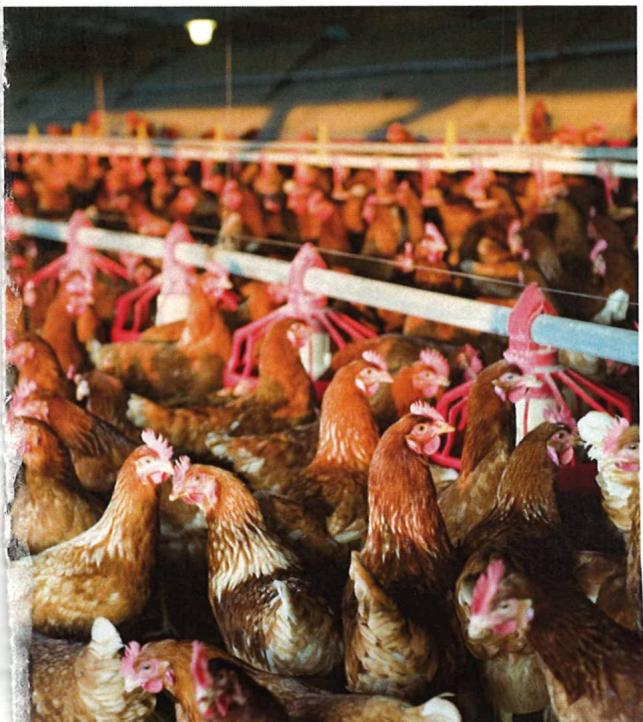
Sector I: Carne

Agricultura, producción de pienso, silo de almacenamiento, cría de animales, producción y procesamiento de carne

Los estudios de proyecto de cada uno de los centros de beneficio se refieren a:

Sector I: Carne

Estudio de proyecto 1:	Molino de pienso, silo de exportación e importación, infraestructura portuaria
Estudio de proyecto 2:	3 granjas avícolas para gallinas ponedoras, pollos de engorde (broiler), reproducción, cría e infraestructura
Estudio de proyecto 3:	Procesamiento de carne, matanza, envase, refrigeración y utilización de desechos
Estudio de proyecto 4:	Piscicultura y cultivo de camarones, producción de sal
Estudio de proyecto 5:	2 centros de servicios agrícolas (frutas y verduras)



3. El concepto de un desarrollo agroindustrial exitoso en la Guinea Ecuatorial

Sector II: Pescado

Pesca y elaboración de pescado

Los estudios de proyecto de cada uno de los centros de beneficio se refieren a:

Estudio de proyecto 6:	Pesca, clasificación de pescado e infraestructura de puerto pesquero
Estudio de proyecto 7:	Producción de pescado congelado, refrigeración y envase
Estudio de proyecto 8:	Producción de conservas de pescado y embalaje
Estudio de proyecto 9:	Producción de harina y aceite de pescado



Sector III : Cacao

Fomento del cultivo y la elaboración de cacao

Los estudios de proyecto de cada uno de los centros de beneficio se refieren a:

Estudio de proyecto 10: 3 centros de servicios agrícolas para el cultivo y la elaboración de cacao, refrigeración



3. El concepto de un desarrollo agroindustrial exitoso en la Guinea Ecuatorial

Sector IV

Fomento del cultivo de frutas y verduras; procesado y elaboración de frutas y verduras

Los estudios de proyecto de cada uno de los centros de beneficio se refieren a:

Estudio de proyecto 11:

Procesado/elaboración y envase de frutas,
jugos de fruta y verdura, refrigeración



Por encima de los cuatro sectores principales, se encuentran de forma global los dos sectores de servicios, divididos cada uno para Bioko y Río Muñí:

Sector de servicios 1: Organización de roturación

Sector de servicios 2: Organización de transporte

Sector de servicios 1: Organización de roturación

Estudio de proyecto 12:

Organizaciones de Servicios Agrícolas para roturación en Bioko y Río Muñí con infraestructura



Sector de servicios 2: Organización de transporte

Estudio de proyecto 13:

Organizaciones de Servicios Agrícolas para transporte en Bioko y Río Muni con infraestructura



3. Resumen de los resultados de los estudios de proyecto

3.3 Los siguientes objetivos se pueden lograr por medio del proyecto agroindustrial:

- Los diferentes estudios de proyecto describen, en detalle, el alcance y la estructura de cada empresa del proyecto.
- La sociedad gestora central, IBN Equatorial Guinea, responderá de la estructura de los trece centros de beneficio, de su incorporación en los cuatro sectores y de la integración total.

El personal directivo de IBN Equatorial Guinea se compondrá de personas idóneas de la Guinea Ecuatorial y de expertos enviados de Alemania.

Las directrices generales de la organización se desprenden de los estudios; las directrices generales para la operación se determinarán mediante un reglamento orgánico, que se elaborará conjuntamente.

La operación de IBN Equatorial Guinea se llevará a cabo en régimen económico-privado, siendo ésta partícipe del mercado con ánimo de lucro.

Los principios de la política alimentaria, aprobados por el Gobierno de la Guinea Ecuatorial, serán adoptados y realizados por IBN Equatorial Guinea.

- Es posible realizar los diferentes sectores del proyecto independientemente el uno del otro, o sea, desfasados cronológicamente.

A la hora de optar por esta posibilidad, siempre se habrá de velar por el principio de la integración.

4. Resumen de los resultados de los estudios de proyecto

4.1 Los siguientes objetivos se pueden lograr por medio del proyecto agroindustrial:

- Se elevará decisivamente el nivel de vida de la población, gracias a la estructura básica de una agricultura y agroindustria moderna.
- Se aumentará el abastecimiento alimentario, en cantidad y calidad, y se reducirán los precios de los productos alimenticios.
- Los puestos de trabajo en los sectores agrícolas y agroindustriales, junto con las medidas de capacitación e instrucción y transferencia de tecnología, promoverán el nivel de educación y reducirán el éxodo de la población rural a las ciudades.
- Las expensas en divisas por productos alimenticios importados se reducirán de forma sostenible, y se producirán ingresos de divisas debido al considerable beneficio de las exportaciones.
- El equipamiento técnico del proyecto piloto facilita una ampliación de las áreas de cultivo agrario y de las capacidades de producción.
- Con ello se asegura una continuidad del desarrollo, con fases sucesivas y la opción de integrar otros productos más, como la caña de azúcar, las palmeras de aceite, el café, los árboles de caucho, etc.
- La alimentación más sana, la higiene en la producción y la asistencia sanitaria para los empleados en los centros de beneficio constituirán una base sólida para poder mejorar el sistema nacional de salud.
- La sal, como producto agroindustrial del presente proyecto, será la materia prima básica de una industria de elaboración y transformación 'downstream' en la Guinea Ecuatorial, basada en petróleo y gas.

- Los objetivos anteriormente citados, que se pueden lograr por medio del proyecto agroindustrial, sólo representan una parte de los efectos positivos del proyecto para la economía nacional de la Guinea Ecuatorial. En los estudios se informa con detalle sobre el alcance de la importancia macroeconómica del proyecto de desarrollo agroindustrial para la Guinea Ecuatorial.
- Este desarrollo agrícola y agroindustrial será un éxito para toda la Guinea Ecuatorial y podrá servir de ejemplo para todo el continente africano.

4. Resumen de los resultados de los estudios de proyecto

4.2 Los resultados financieros que se pueden esperar del proyecto agroindustrial; resumen y análisis

4.2.1 Resultado del análisis de costes-beneficios en millones de dólares

Estudio No.	Estudio	Inversión	Ventas (aprox.)	Beneficio \$	Beneficio % Ventas	Beneficio % Inversión	Flujo de caja normal año
1	Molino de pienso & Planta de silos	16,8	13,8	0,96	7	5,7	0,68
2	3 Granjas avícolas	15,3	27,02	4,24	15,6	27,5	3,98
3	Procesamiento de carne	15,1	35,35	4,66	13,3	31,1	4,41
4	Piscicultura y cultivo de camarones; producción de sal	20,3	8,85	2,4	27,1	11,8	2,06
5	2x Organización de Servicios Agrícolas (frutas&verduras)	15	27	3,9	14,4	26	3,65
Suma parcial: Sector Agricultura + Agroindustria		82,5	111,99	16,16			
6	Pesca e infraestructura portuaria	67,4	41,36	5,67	13,7	8,4	4,54
7	Elaboración de pescado congelado	23,8	60,37	6,01	10	25,3	5,62
8	Elaboración de conservas de pescado	22,5	11,71	1,98	16,9	8,8	1,61
9	Producción de harina de pescado	11,3	4,9	0,54	11	4,8	0,35
Suma parcial: Sector Pescado		125	118,27	14,2			
10	3x Organización de Servicios Agrícolas para cultivo y elaboración de cacao	54,5	41,42	6,41	15,5	11,7	5,51
Suma parcial: Sector Cacao		54,5	41,4	6,4			
11	Elaboración de frutas y verduras	23	39,09	5,88	15,1	25,7	5,5
Suma parcial: Sector Frutas&verduras		23	39,1	5,9			
12	Organización de roturación como Organización de Servicios Agrícolas	23	4	0,9	22,5	3,9	0,52
13	Organización de transporte como Organización de Servicios Agrícolas	27	9	1,35	15	5	0,9
TOTAL		335	323,76	44,91	13,9	13,4	39,33

4.2.2 Explicaciones

- La tabla refleja todos los resultados del análisis costes-beneficios, en un año normal, realizado para cada uno de los 13 centros de beneficio.
- Las conclusiones esenciales de la tabla general son:
 - » El proyecto integrado genera, con una inversión de 335 millones de dólares, un beneficio de 45 millones de dólares por año.
 - » Este beneficio aumenta de forma constante, hasta alcanzar un máximo de 62 millones de dólares por año; esto se debe a que no hay que pagar intereses después de la devolución del capital. Con un volumen de ventas de 324 millones de dólares por año, la tasa de rendimiento de las ventas asciende al 14 por ciento, aproximadamente, y la tasa de rendimiento de la inversión al 13 por ciento, aproximadamente.
 - » Para calcular el beneficio se tomaron en consideración todos los costes, incluyendo los intereses del crédito de inversión.
 - » El flujo de caja es constantemente positivo, a pesar de la devolución del capital.
 - » Al principio (primer año normal), el flujo de caja asciende a aproximadamente 39 millones de dólares por año, y luego crece de forma continuada, debido a que los importes de los intereses disminuyen por la devolución del capital, a 78 millones de dólares por año.
 - » Las cifras base del análisis de costes-beneficios se han calculado por lo bajo para las materias primas y los costes de productos finales; y corresponden a los actuales precios de mercado mundiales.
 - » Los costes de operación incluyen la depreciación completa y los costes de intereses para el crédito de inversión.

4. Resumen de los resultados de los estudios de proyecto

- » El cálculo del flujo de caja incluye la restitución anual del crédito de inversión.

La valoración general de la situación financiera de todo el proyecto es la siguiente:

- » El capital invertido será devuelto dentro de un plazo establecido y devengará los intereses razonables.
- » El flujo de caja es satisfactorio y garantiza un flujo financiero sin problemas.
- » Los beneficios y la depreciación son razonables; así se puede mantener y ampliar el estado tecnológico elevado de toda la operación, utilizando para ello medios propios.
- » La influencia positiva del proyecto sobre la situación de las divisas del país es digna de atención.
- » La producción local (carne, pescado, granos de cacao, fruta y verdura) de los cuatro sectores reduce, por un lado, la demanda de importaciones y aumenta, por otro lado, los ingresos de divisas por las exportaciones.
- » Dependiendo del consumo local, el proyecto producirá un potencial de divisas de 100 a 120 millones de dólares por año.

5. El éxito del desarrollo agroindustrial en la Guinea Ecuatorial puede ser un modelo para África

La situación de estabilidad política y económica que reina en el país, y los ingresos alcanzados gracias a los recursos naturales hacen posible que en la Guinea Ecuatorial se desarrolle una agroindustria moderna, integrada y exitosa.

Al optar por invertir una parte de los beneficios obtenidos por el petróleo y el gas en este proyecto, la Guinea Ecuatorial es el primer país del continente africano que logrará crear una próspera economía nacional para los tiempos pospetroleros, que tendrá su fundamento en la agricultura y el empeño de su población.

Este éxito será ejemplar para todos los países africanos que se encuentren en una situación similar a la de la Guinea Ecuatorial. Sin embargo, hasta la fecha, estos países no han logrado preparar la transición pospetrolera. Con una agroindustria exitosa, la reputación política de la Guinea Ecuatorial crecería aún más. Esto tendrá especial relevancia frente a los países industriales tradicionales, que se esfuerzan por un concepto de apoyo para los países africanos en las reuniones del Grupo de los Ocho(G8).

La experiencia y transferencia de tecnología para tales conceptos podría también provenir de la Guinea Ecuatorial.

Los productos de exportación, como resultado del proyecto agroindustrial en la Guinea Ecuatorial, fomentarán la cooperación económica entre los países de África Occidental y, por consiguiente, también la industrialización ulterior del propio país, al efecto de participar con éxito en la globalización mundial.

6. Anexo

- Recepción de la delegación alemana por el Presidente de la Guinea Ecuatorial el 15-12-2006
- Los cuatro sectores de la fase piloto
- Plan de financiamiento del proyecto
- Flujo financiero del proyecto
- Flujo material del proyecto
- Organigrama: gestión del proyecto
- Cronología: fase piloto, establecimiento

6. Anexo

Recepción de la delegación alemana por el Presidente de la Guinea Ecuatorial el 15-12-2006

Recepción de la delegación alemana por el Presidente de la Guinea Ecuatorial el 15-12-2006



6. Anexo

Los cuatro sectores de la fase piloto



Guinea-Ecuatorial - Alemania
Joint Venture
AGROINGE
Gestión + Realización



Pesca + Procesado	
Pesca	Pesca
Procesado	Productos Finales

Granos de Cacao + Tratamiento	
Granja de Cacao	Secado
Tratamiento	Productos Finales

Agricultura + Tratamiento de Carne	
Granja Agrícola	Molino de Alimento
Ganado	Tratamiento

Frutas + Verduras	
Granja de Fruta	Granja de Verduras
Tratamiento	Productos Finales

Provechos para la población de Guinea Ecuatorial:
Abastecimiento de alimentos, puestos, de trabajo, formación, mejora, del nivel de vida, diversificación económica, exportaciones

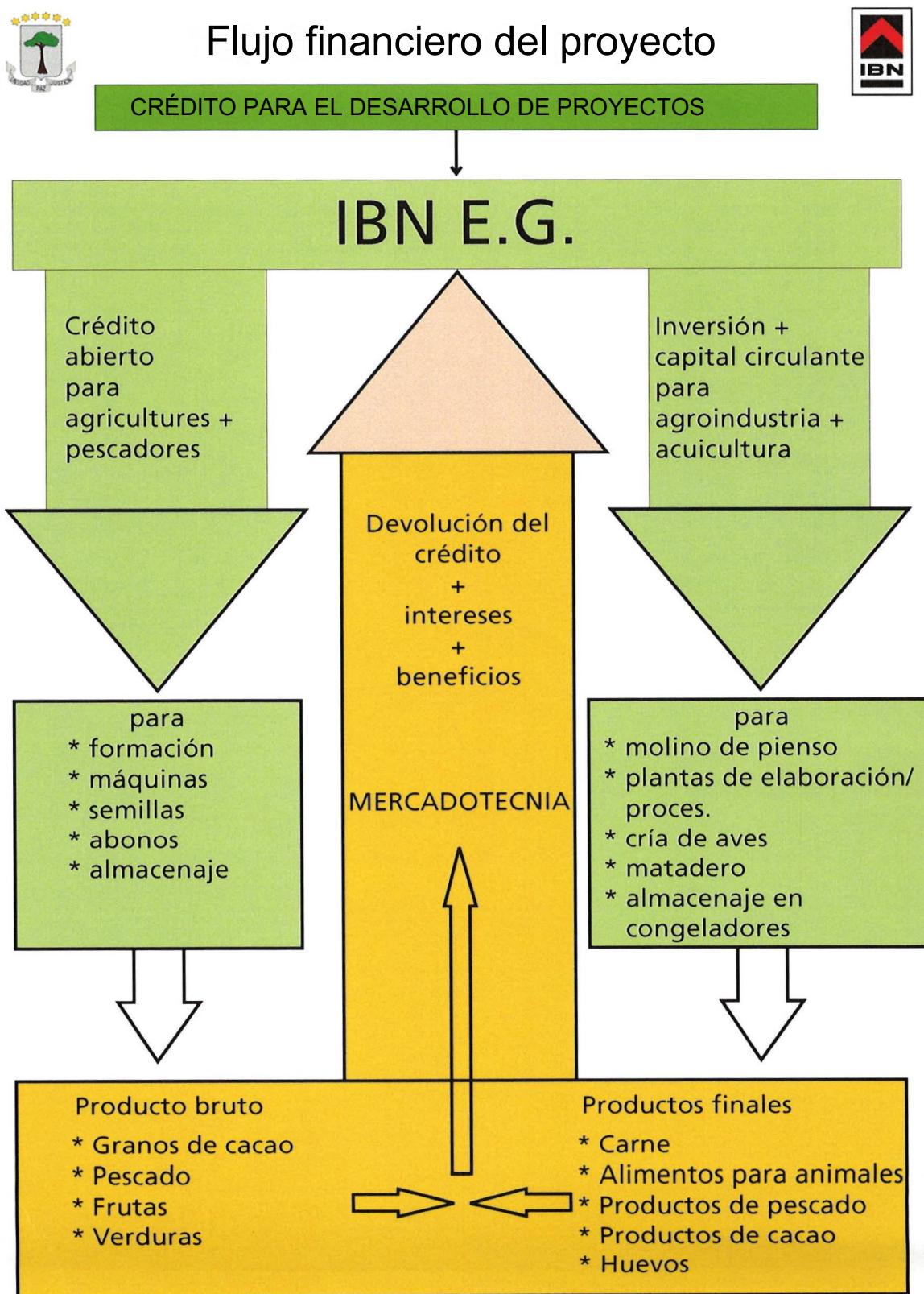
6. Anexo

Plan de financiamiento del proyecto, en mili. US\$

	Total	2008	2009	2010
Planificación, estudios técnicos ingeniería, trabajos preoperacionales, supervisión	37,8	24,7	11,1	2,0
Sector 1 Agricultura	62,0	20,0	30,0	12,0
Sector 2 Industria pesquera	144,0	30,0	83,0	31,0
Sector 3 Cacao	107,0	20,0	57,0	30,0
Sector 4 Frutas y Verduras	22,0	5,0	10,0	7,0
Suma Total	372,8	99,7	191,1	82,0
Inversión Sector 1 - Sector 4	335,0	75,0	180,0	80,0

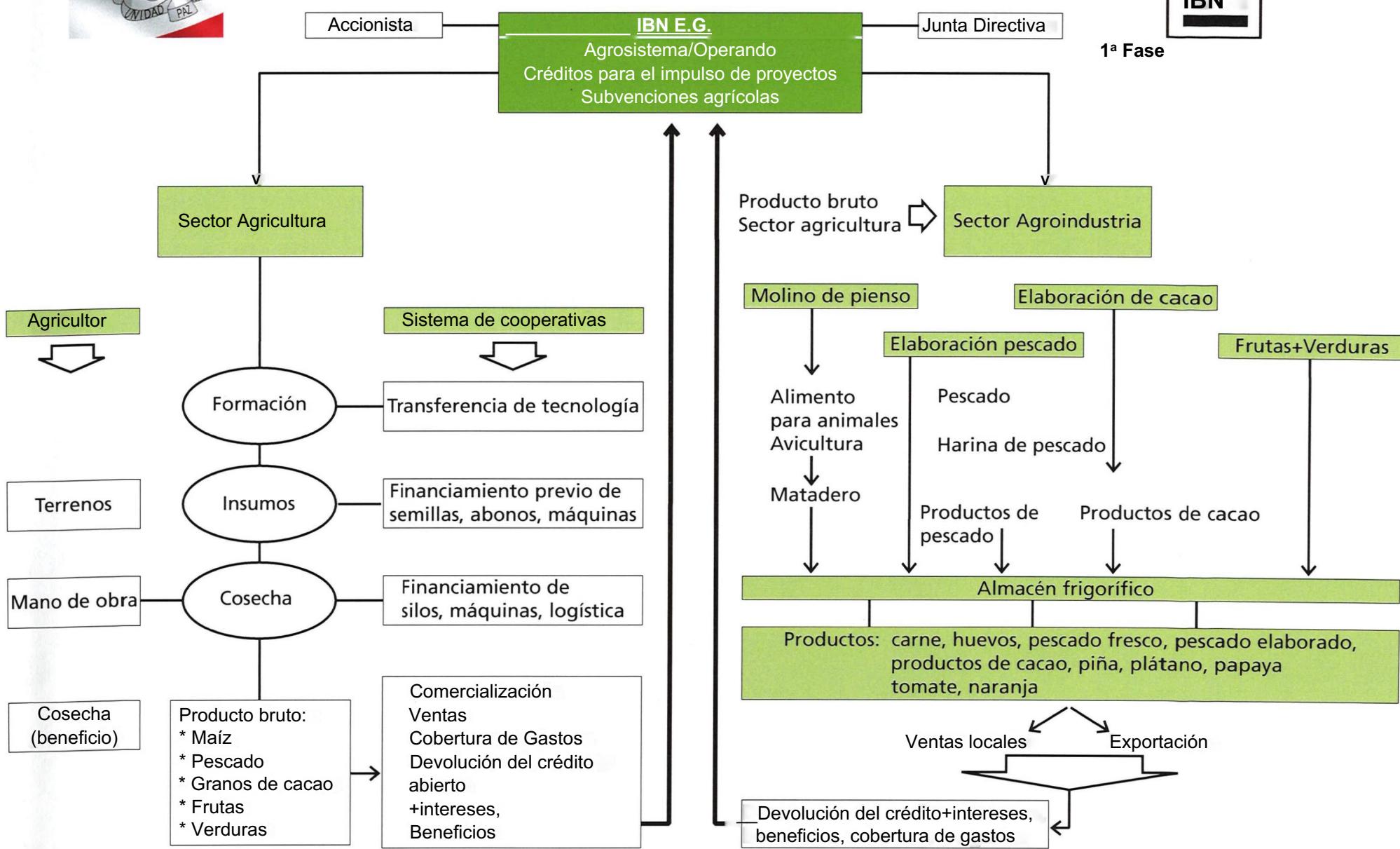
6. Anexo

Flujo financiero del proyecto





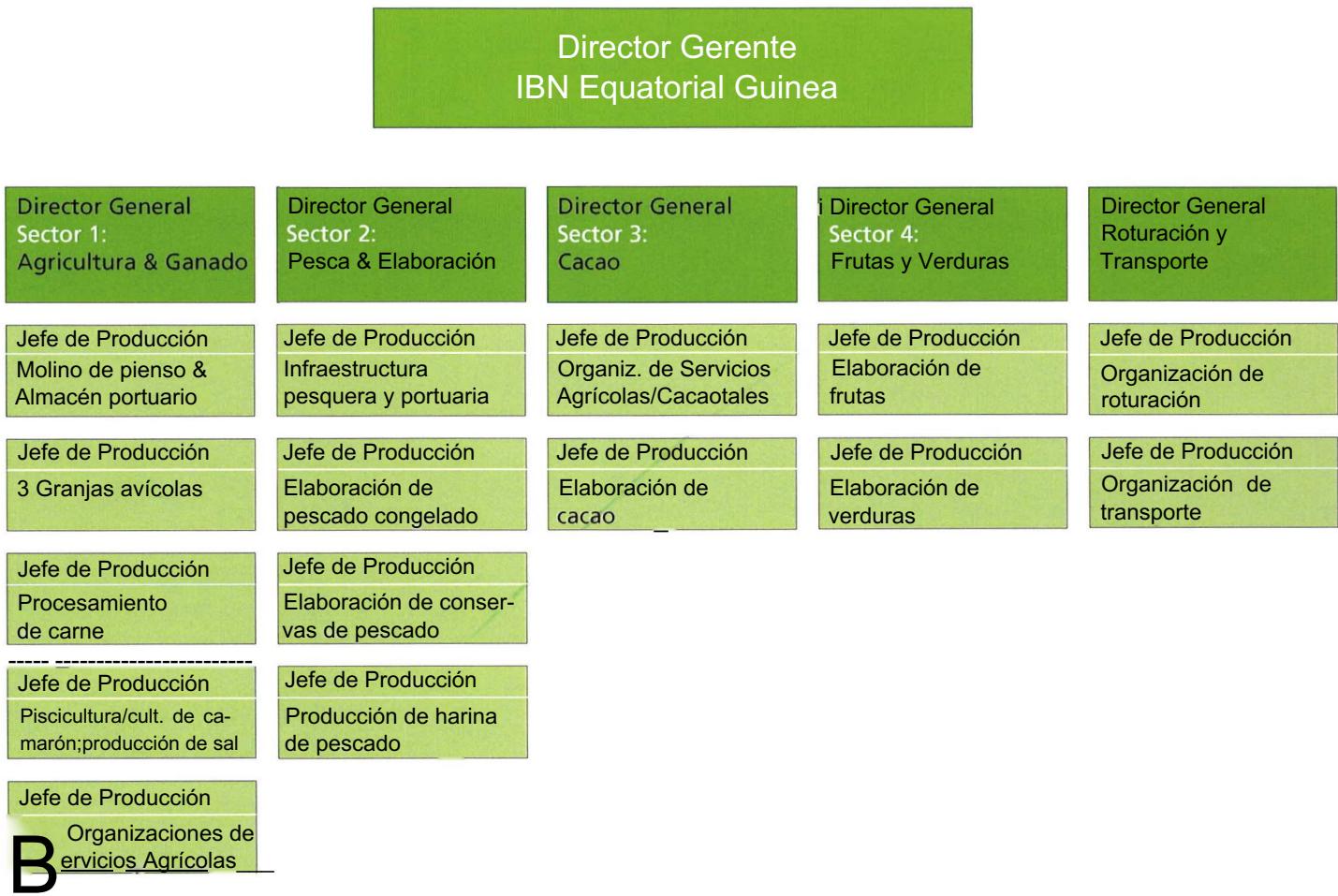
Flujo material del proyecto



6. Anexo

Organigrama: gestión del proyecto

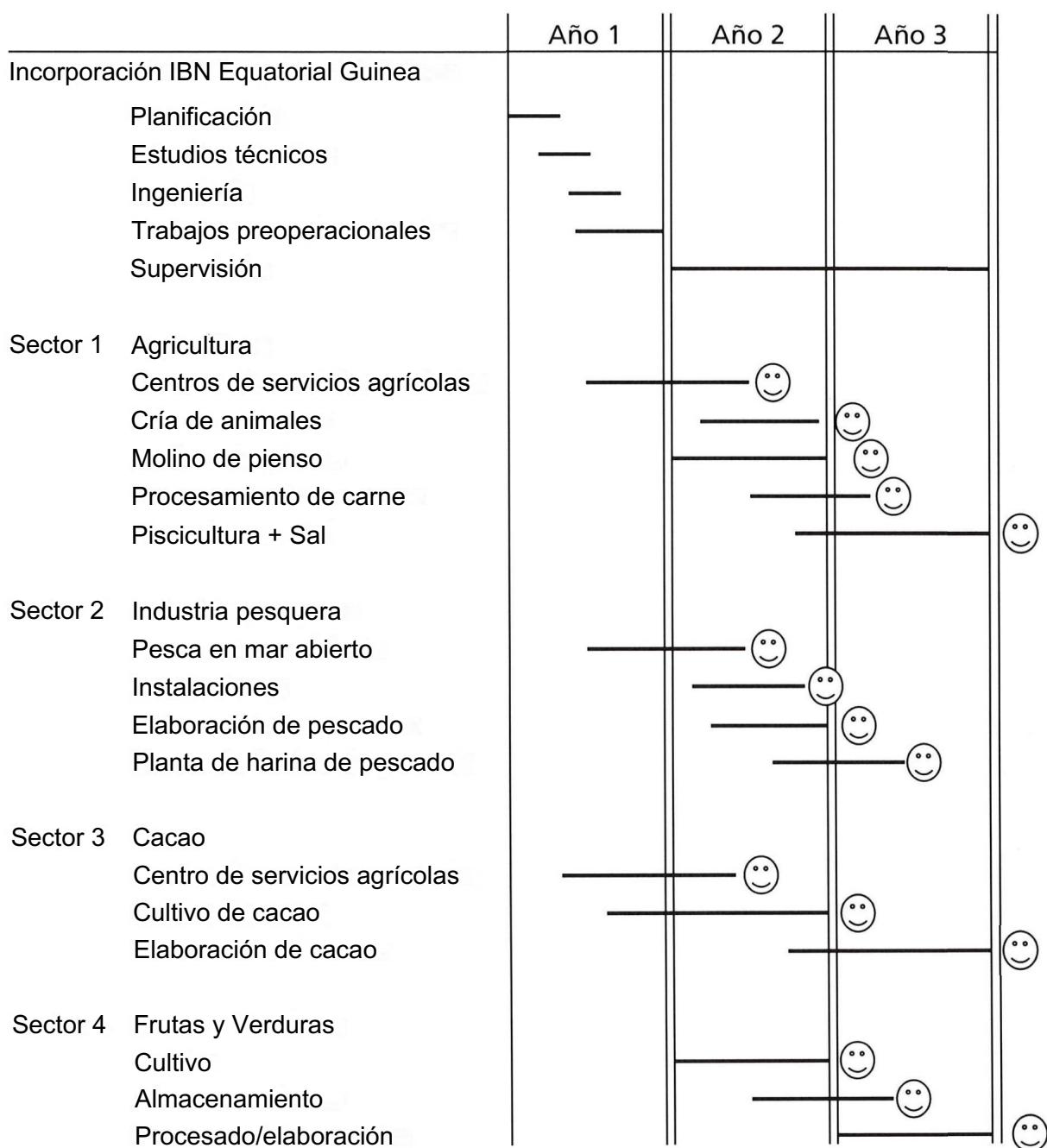
Organigrama: Gestión del Proyecto



6. Anexo

Cronología: fase piloto, establecimiento

Cronología: fase piloto, establecimiento



(^Comienzo de la producción

ELABORADO Y PRESENTADO POR

Industrie-Bau Nord AG (IBN AG)

Hochwachtstrasse 19
CH 6312 Steinhausen / Switzerland

Fon: +41 41 7412255

Fax: +41 41 7412258

e-mail: ibn@ibnag.com

www.ibnag.com



IBN A G

IBN-Engineering GmbH

Mühlendamm 66
D 22087 Hamburg / Alemania

Fon: +49 40 22931 -0

Fax: +49 40 22931 -273

e-mail: ibn_eng@ibnag.com

www.ibnag.com



ENGINEERIN G